

جريدة شرقية

(تاريخ تأسيسه ١٢٩٣)

ՀԱՐՈՇԵՒԻ ԵՄԲԻՅԵ

ԷՎԷԼ ՄԻՅԱՍԻ ԿԱԶԵՐԱ

20 ԲԱՐԱ ԹԵՄԻՐԵ ԲԷԷՍԻՍԻ 1877

ساحب امتياز أغوب جيوه لك

مؤسسى دىكران جيوه لك

بك اوغلند كوكچك بارموقوده ايل

سوقاغند ١٣ نومرولى دائره مخصوصه سند

ՍՍՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱԶ ՎԷ ՄԻՆԻՍԻՐԻ
ՅԱԿՈՒ ԶԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
ՄԻՆԻՍԻՐԻ: ՏԻՊԻՐԱՆ ԶԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
ՊԵՏՐՈՎՈՐՈՎ ՔԻՆՅԱԼԻ ԲԱՐՏԱՎՈՐ ԴԱՐՈՒՄ
ԻՊԻՍՈՂԱՐԵՍԱՆ ԿՈՒՆ. 13

ԱՊՐԵԼ ԶԻՅԱԼԸ.— ՄԷՆԷԼԷ 130,
ալբը ալբը 70, իւլ ալբը 40:

չըմըշար տըր Տիւզ Տակուսթանըն
վէ Ժէնէրալ Գարէլլոնըն մաղուպ օր-
տուարը շիմոյն զատար էսիր օլմադ
իւզրէ 80,000 քիշի զայ իթմիշիւ
տիր իղթինսմ իթմիշիւ թօլս
պիր հիսապը ազալի իւլ 800է պալի
օլմաշ տըր:

Շարք վէ Արնապուտըղ ոսնի
հարալարընտա.— Մուհիմ հիշ տիր
շէյ օլմաշ տըր:

ՊՕԶԷԼԻԻ Իթալեան գապինսմ ի-
թիֆա իթմիշ տիր:

ՄԱՆԻՍ Գապինսմ իթիֆա իթ-
միշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՆԻՔԵԱՆ ՈՒ ԹԱԼԱԳ ԳԱՆՈՒՆԸ
— Ատոյն նկարէթինսմ միւլէշիւ
քիւլ հուգուպը ալիէ գոմիսինսմ
թանգիմ իտիլէն վէ նկարէթիւ
տէթիլէտիլ թէնսիպ գըլընտն նիւ
ու թալազ գանտնը մուլազգալի
րատէի Սէնիշիւ իգթիւրան էլիւմի
տիր Պու գանտն զայը միւլիւմ
րին նիքեան ու թալազը հազգընտ
տալի մէվատաը մախտաւէյ միւլիւմ
վի օլմաշա վէ պու սուրէթիւ
քեամը պիւթիւն Օմանլըլարա շալ
պուլունմագտա տըր:

ՄՈՒՍԵԼԻՍԹԸ ԱՍԷԷԻՐԻՑԷ
95—99 ԹԷՎԷԼԻԻՍԻ ՍԻԼԱՆՍԸ
ՊԵՏԷԼԸ ՆԱԳՏԻ ԷՅԻՍԱՏԸ

Իքինճի գօլ օրտաւ ալիզը տալի
էլիթի րիյաւէթինսմ.— Տէրտա-
տէթ ալիզը ապէր շուրապթիւ
մէնտուպ սիւսնը իւրմէթէ ալիզը
պէտէլը նագտի էթրապընտան 95—
99 ԹԷՎԷԼԻԻՍԻ (պէշ սէնէլիւ) էթրապը
թըր. սանինսմ էլիւրն ճէպ-
լէրի թէգարուր իթմիշ օլտուղընտ
էվմը մուլայնիսմ մէնտուպ օլտուղ-
լարը ալիզը ապէր շիւպէթիւնէ միւ-
րանալի էլիւմէթի իւրն օլտուր:

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՅ

ԵՆԻՆԱՆԸԼԸՍԸՆ ՏԱՎԷԹԻ
ՊԵՐԻՆ, 27.— Եռնան հիւքիւն-
թի պիւթիւն իթիւլաֆ մէմուլիւրն
պուլունան Եռնանլըլարը տալի իթ-
միշ տիր Պրանտա իւլ օլտն իթիւ-
ֆա կէօրէ, Պրանտըղ ապիւստէնա-
յիլէրինսմ շալընա Սունանլըլաւ
ալիզը վէրիլէնէ տիր:

ՀԱՐՈՇ ՈՒՄՈՒՄԻ

28 ԹԵՄԻՐԸ ԷՎԷԼ 1333 քարիսի
գաւարեանը ումուլիսի քեպիլը
րեմիսի քիւլ:

1.— Մինա ճէպէտի.— 26-10-33-
տէ տիւլմէնի կազա ճէպէտիսմ պիր
թէարուզը նիլէթինսմ պուլունտըղը
անալըմագը իւզէրինսմ թօքը ալիւ-
շիմիլէ պու թէարուզը իւրապը ազիմ
պարալարը: 27—10—33տէ ճէպէտիսմ
մէրքէթինսմ իլէրիլէն գըլմալթըմըղ
Գօնէլպասալ սըթլարընտա պէշ սիւ-
վարի ալալընա թէստիւլէթ թէար-
ուզ իթմի վէ տիւլմէնի ալիզը գալ-
եալիւր թարտ իթմի Պուլը միւլթէ-
ղը պ տիւլմէնիսմ իւլ մուզապիլ թէար-
ուզընը թարտ ու տէթ էլիւտի Տիւլ-
մէն պուրտա 200 մագթիւ պարա-
տը: Իւլ գապիթ վէ 10 էսիր ալընտը
վէ պիր մագթիւսմ իթիւլէնէ իղթի-
նամ օլտնտը: Թօքը ալիւլէնիլէ պիր
տիւլմէն թայեարէսի տիւլմէն իսթի-
թընն կէրիսիսմ իսթի իտիւրի:

2.— Սայր ճէպէտիսմ մուհիմ
վագաւ օլմաշ տըր:

ՀԱՐԱՔԵԱԹՎ ՀԱՐՈՇԷ
ԱԼԷՄԱՆԸՎԱՐ ՎԷՆԷՏԻՍ ԵՎԱՐԸՆՏԱ
ԿՕՐԻՅԻՆ ԶԱՊԵՐ

ԱԼԷՄԱՆ ԹԷՊԻՐԸ ԲԷՍԻՍԻ.—
ՊԵՐԻՆ, 28.— Նարպ սանէի հարալը-
տա.— Բրէն Բօքէթիսմ տը Պալիէր
օրտուլարը կըլըրընտա.— Պրանտը-
տա իւզը արագիի միւլայնիսմ իթիլ-
տաւընա վէ պիլիսասա Տիւլմէն
գուրպինսմ թօքը մուհարէպէսի էլիւ
էլեամը սապըգաւա օլտըղընտա տա-
նա շիտտէթի օլմաշ տըր: Պրանտ-
պարի կէօրէ իւլ Մէնէն—Իբր Էօլը
արաւընտա թօքը մուհարէպէսի պօ-
յիւ պիր շիտտէթը քէսպ իթմէթ
սուրէթիլէ թէգարիւտ իթմիշ տիր:
Սապալալըն տիւլմէն, Հօթուլսմ օր-
մանըն ճէնուպընտա պիւլ սիւզ կէ-
տիւրսմ էլիւտն պիր կիւն էվմէ օլ-
ալընտա տաւա պէօլիւ մուլաֆ-

Ֆազլէթիլէր իւրալընա մուլաֆադ
օլմաշալըն իւրալ թէարուզ իթ-
միշ տիր:

Ալէմանիա վէլիստը օրտուլարը
կըլըրընտա.— Էն—Ուազ գանալը իւ-
զէրինսմ, Պրանտըր վէ Սնէլլօլաթ
ճիւլարարընտա աթէշ ֆապիլէթի
րէյտալի քէսաֆէթ էլիւմիշ տիր: Էօլ-
լէտն սօնրա քիւլիլէթի Պրանտըղ
գուլվէթիլէրի Շըմէն տը Տոմ իւլ-
րինսմ Պիլէնիսմ շարալընտա վէ Պիլէնի
շըմալը զարպիսիսմ իսթիլարըմըղ
գալըն քէսիֆ քիլիլէր հալիստէ ի-
լէրիլէմիլէր տիր: Տիւլմէն իւլ թա-
րաֆտա տէթ ու թարտ իտիլիշ տիր:
Սուլէն, Թանուր վէ Շամիսիլտա
Մէթիլ ճիւլարարընտա հիւճում գը-
թալթըմըղ մուլաֆադիլէթի թէ-
շէպիլիստա պուլունմըշար տըր:
Մէօզ նէրինիսմ շարալ սանիլիսմ Պր-
անտըղար, ալիլէն Շըմէն օրմա-
նընտա թարաֆըմըղաւ իւլալ իտիլ-
միշ օլտն սիւրէթիլէր պիր ալիւլաւ
թընտա պուլունտըմըղաւ տըր:

Շարք սանէի հարալընտա վէ Մա-
կիսիսմ ճէպէտիսմ.— Մուհիմ պիր
հարալթիւ հարալիշ օլմաշ տըր:

Իթալեան սանէի հարալընտա.—
Իւզնո իւզէրինսմ միւլթէրէթ թէ-
արուզարըմըղըն սիւլարթը իւրապը
տիւն տալի պիլէ թաւ մուլաֆադի-
լէթիլէր թէթմիշ էլիւմիշ տիր: Պրա-
լարըմըղըն տալարտա շըգալարընը
մէնէ շալընա իթալեան գուլվէթիլէրի
շիտտէթի պիր թէարուզաւ տէթ ու
թարտ իտիլիշ տիր: Ազալաւ Ալէման
գըլմալթը օլմաշա քեպին օլտալ ա-
լէլէր իլիստէ պուլունմա իւլ շէրէ,
Չիվիտալէն տալի օլմաշար տըր:
Ատիլալթի պէնիլիսմ գաւալ իթիլ-
տաւ իտն իթալեան ճէպէտի սար-
սըլըն տըր: Գըլմալթըմըղ պիւթիւն
իսթիլ իւզէրինսմ տիւլմէնի թապիլ
էլիւմէթ տիրէր: Իւզնո իւզէրին-
տէթի մուհարէպէսիլէր էսնալընտա էթ-
րաֆընտա օ գաւալ միւլալէթի իտի-
լէն Կօրիշ շէրի պու սապալ իւլթիլ-
րիւ—Մանար ֆըրգալարը թարաֆըն-

տան զապթ օլունմըշ տըր: Իսսէրա
մըգաւարը 80,000ի, թօլարըն տալի
տէ 600ի թէճալուզ իթմէթաւ տիր:
Գ.

ԱՎՍԹՐԻՍ ԹԷՊԻՐԸ ԲԷՍԻՍԻ.—
ՎԷՆԷՆ, 28.— Իթալեան տարիւ-
հարալընտա.— Տիւն, Իւզնո ճէպէ-
տինսմ իւլ պուլունա սէնէտն պէրու
քէմալը շան ու շէրէթի իտալի օլտ-
նան միւլաֆա միւլալէթիլէրի սն
մանիւլարը թէթ իտիլիշ տիր: Գաւալ
իսթալընտա օլտուզը կիւլի Կօրիշ
մանիլըգաւընտա տալի թէարուզա
կէլիլիշ տիր: Շիւ պիր թարաֆտա
Իթալեանլար թէարուզըմըղա գաւալը
գոլմալթըլար տըր: Չէնուպ ճէնա-
հընտա Մօնֆալթօնէ, իլէրիլէմիշ ու
լան գըլմալթըմըղ թարաֆընտան
գաւալ ու իւլալ իտիլիշ տիր: Պիւն
պալը Մօգաւարի 11 նօմէրօլը գահրա-
ման Գօզէլ ալմը թապուրըն պա-
շընտա օլտուզը հալտէ սապալալըն
սաալ իւլտէ Կրատիլալըն իլէրիլէր
տէ հալմալտա օլտն քէօրիւտն մի-
րուր իթմէթ սուրէթիլէր Իւզնո շէ-
րինի կէլիլէթ նէրին սալ սանիլիսմ
վալը օլմաշ վէ տիւլմէնսմ Մօնիլ
Պօթիլիսմ գաւալ իթմիշ տիր: 98 նօ-
մէրօլը Գաւալալթ րիյաւտէ ալալըմըղ
մէնտուպ միւլթիլէրիլէրիլ իսթալըն
սաալ իւլթիստէ Կօրիշ գաւալ իւզէ-
րինսմ պալալըմըղ քէթիլիշ տիր:
Տիւլմէն թապիլ իտիլիշ վէ Իւզնո
թալիս իտիլիշ շէրին զարալընտան
կէլիլիշ, Բուսիլտա թէթիսմ տէ ա-
լըմըշ տըր: Մօնիլէր գաւալի տալի
օլտուզը հալտէ Պէնիլալ—Հալիլիւն-
ֆալսթ իսթալաւ ճէպէտիլիլէրի կէրիլի-
տէ գալմըշ տըր: Բալալ գուրպինսմ
տէ գըլմալթըմըղ շէտիտ մուհարէպէ-
լէր նէթիլիլէրիսմ շէրի կէլիլիշ
տիր: Չիվիտալէ Ալէմանլարըն էլիլիսմ
պուլունմագտա տըր: Միւլթիլէթիլ-
րիլիլ զարը գաւալը մուլալիլէթ
պիր սուրէթիլէր իլէրիլէթիլիլ վէ
տիւլմէնիսմ հէր տիրիլէ մուլալէթի-
լիսմ գըլարալ վէնտիլ օլտուրնա

զուլմըշ օլտալ պուլաճաղըմա էօրն
իտիլա Պիլալիլալ պիր միւլտէթ սօն-
րա օնըն իլէրիլիսմ պուլտուր, իւլ ալ
սօնրա օնըն գօլլօրը իլիլիսմ ի-
սիւմ... Իլիլէ օ գէմանտա պէրու
ինիլալմըմ պալալալը: Սալալալ
պէնի սալ կէօրտիւլտէ, սէթիս պիր
արալ գանն իթմի քի, քէնտի էն
սէլիլիլէ շօնուղը սա հալմալալա
տըր: պու իւլթիլիսմ գալիլ օլտուղըն
կէօրմէթիլ գալպինտէ պէօլիւ պիր
հարալալընտա արթըղ գըղընտան հիշ
պահս իթմէթիւմ, անճալ հալընըղ
գալալընտա վէ մալիլիլ ունուլմալ
իլիլն օնըն էն սէլիլիլէ վէմանլարըն-
տա հէր քէսիլն էմիլիստէ գըղըն
ալմըղտան էօլտիլիլիլի կիւլալ իտիլ
իտիլա, կէօլլէրի հալարմիշ կէօրտիւլ-
տէ, սուս օլտըր վէ պալընտա օնա
«գըղըն էօլտիլիլն, օնա տէնէթիլի
իլիլէնէթիլ վէրէն սէնիլն» տէնէթ
իսթիլ իտիլ:

ՄՈՒՀԱՊՊԵՐ ՕՏԱՍԸ

ԻԻԶԻՆՆԻ ԳԸՍՄ

15.— ՄՈՒՇԷԶ ԿԱՐԶԻՍԸՆ ՍԸՐՐԸ

— Գիր գարտաշա սէլիլ, պիր շէ-
րիլը ճիւլմէն տէլիլիլ, սէլիլտի Սու-
շէլ գարտաւնէ:
— Պիր շէրիլը ճիւլմ մի:
— Պէնի տիլիլիլիլ, Մ. տիլիլ-
րալ, սիլ պէնի հէնուլ թանըսընդ:
Մա մաթիլի պէն սիլէ ֆալտէլի օլ-
մալ իսթէրիլ, Չէվմէնիլիլ սիլիլ
գալպուպէթիլիլիլ, էթրաֆընտալի-
լէրէ սէլիլէպիլտիլիլիլ շիւպէթիլի-
յօր իտիլ, լաթին սիլիլիլ պիլմէթիլի-
նիլ պիր շէլ վարսա, օ տա շու տըր
քի, Օրթօլա էօլմիլշ օլմալալ, միլ-
հօնլար սանիլիլ վէնիլիլ, լաթին ճէլա
կէօրմէթիլ վէ պու կիւն Սալվատօր
Բիւիլ նամըն ալան աւալ տըր:

— Աֆիլ իտիլիլիլ, միւլիլ, տէ-
տի Անթուան ալըն սիւլթիլիլիլ, պու-
նը պէն տէ պիլիլիլ իտիլիլ, Տիւլմէն
պէրու էօլլէ օլտուղըն իլիլիլիլ:
— Օ հալտէ տօսթընըղ տէլիլ թալ-
սիլ իթմիլիլիլիլ աւալմըղ գալալալալա-
լա մը՝ կիտիլիլ իտիլիլիլ:
— Խալի, օնը ճէլալանտիլալ գէ
ինիլիլալ ալմալ իլիլն կիտիլիլ իտիլիլ:
— Նիլալէթ, պիր իւլէն իւլ օլ-
տուլ, տէլիլ նիսալ իթմի Սուշէլ սէ-
վիլիլիլ:
— Նէ՝ տէմէթ իսթէրիլիլիլ:
— Չէլալալալալ աֆիլ իթմիլիլիլ մի՝
գանն իտիլիլ իտիլիլիլ:
— Ինիլիլալմըղըն ալմալ իլիլն
պու կիւն մի՝ պէլլէթիլիլիլ:
— Էվիլիլ, տէտի էսիլիլ գալալալ
գալիլիլ պիր թէպէսիլիլիլ:
— Սիլ չօլ սապըլընտըղ, պէն սի-
լիլիլիլիլիլ օլա իտիլիլ, պու չօլ-
գընը գալիլ իթմէթալ օ գաւալ ու-
ղունա պէլլէթիլիլ իտիլ:
— Նէ՝, օնը էօլտիլիլիլ մի՝ իս-
թէրիլիլիլ:

— Էվիլիլ, էլիլիլ իտիլիլիլ քի
էօլլէ:
— Օնը էօլտիլիլիլիլ, իլ չապուլ
պիլիլիլ, պէնիլ թալալիլիլիլ պալալ
տըր: Պիր ալ էվիլ Պրանտան պահս
իթմիլիլիլ:
— Պրանտ հանընըղալ էօլմէթիլ
մի՝
Սուշէլ՝ Պրանտան էլիլիլ թալա-
լալ:
— Էօլմէթիլ ալիլ, հալալալ...
Ենընըղ սիլէ շուլըն սէլիլիլիլ քի,
Աֆիլիլալ վահիլիլիլիլ արաւընտա իւլ
սէնէ տէնէթիլ սէֆալէթ կէլիլիլիլիլ-
տէն սօնրա Սէն—Լուիլէ, ճան ալմա-
պիլիլիլ, սօնրա իսթիլիլալ պիր թիւ-
ճարըն սալիլիլիլ քիւլիլալ թէթիլիլ
թանէթիլ էլիլիլիլիլիլ օրտալ
օնը թէրպիլիլ իթմիլիլ Պրանտ
տէ պալալալընտ սէպէպիլ իսլ, օ վա-
լըլթալ պէրու իսթալալալընտ ին-
իլիլալմըղ՝ օնը էվիլիլալալ ուլալ
պուլընտըմալընտ իսթալ իտիլիլ
իտիլ:
«Սալվատօրը միլիլիլալ իլիլիլ պօ-

10-4